

Инструкция по использованию калькулятора

Пройдите по ссылке [«Калькулятор дней пребывания»](#)

*На данный момент калькулятор доступен только на английском языке.
Приносим свои извинения за доставленные неудобства.*

Внимание:

Калькулятор не принимает во внимание поездки, совершенные до **22 апреля 2013 года**. При попытке внесения более ранних дат будет появляться сообщение об ошибке.

Например: 15.04.2013

The screenshot shows a web-based calculator interface. At the top, there is a text input field labeled "Date of entry/Control:" with a date "15/04/13" entered. To the right of this field is a "Calculate" button. Further right are two radio buttons: "Planning" (which is selected) and "Control". Below the input field, there is a label "Enter previous stay(s) in the" followed by a table with multiple rows and columns for entering stay data. A modal dialog box is overlaid on the interface, titled "The page at ec.europa.eu says:". The dialog contains the following text: "The date of entry into force of the 'new' definition of 'short stay' is 18 October 2013 and therefore the calculator cannot be used for entries/stays earlier than 22 April 2013 (= 18.10.13 minus six months). The calculator does not support calculation of entries/stays earlier than 22 April 2013. The 'old' definition applies for such entries/stays ('3 months in 6 months from the date of first entry')." There is an "OK" button at the bottom right of the dialog. In the bottom right corner of the calculator interface, there is a "Reset" button.

Для использования калькулятора Вам **не** нужно устанавливать специальные программы. Просто пройдите по ссылке и начните работу.

Date of entry/Control: Planning Control

Enter previous stay(s) in the Schengen area:

Важные опции и команды для использования калькулятора

Опции «*Планирование*» и «*Контроль*»

Planning Control

Опция «Планирование»:

Дает возможность всем пользователям подсчитать количество дней оставшихся для поездки в Республику Кипр или страны Шенгенской зоны:

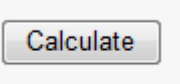
- Граждан третьих стран, которым необходима виза для поездки
- Граждан третьих стран, которым не нужна виза для поездки.

Опция «Контроль»:

Дает возможность определить превышено ли гражданином третьей страны, вне зависимости от необходимости наличия визы, максимально разрешенное количество дней пребывания (90 дней) в Республике Кипр или странах Шенгенской зоны в течение 180-ти дневного периода.

Поставьте отметку в соответствующем круге слева от слов «Планирование» и «Контроль», чтобы выбрать необходимую опцию.

Команда «**Подсчитать**»

A rectangular button with rounded corners and a light gray background. The text "Calculate" is centered in a dark gray font.

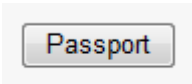
Нажмите эту кнопку, чтобы произвести подсчет.

Команда «**Сброс**»

A rectangular button with rounded corners and a light gray background. The text "Reset" is centered in a dark gray font.

Нажмите эту кнопку, чтобы очистить форму.

Команда «**Паспорт**» - эта команда не используется при подсчете.

A rectangular button with rounded corners and a light gray background. The text "Passport" is centered in a dark gray font.

Нет необходимости использовать эту кнопку.

Внесение и удаление дат въезда, выезда и контрольной даты

После запуска калькулятора для подсчета краткосрочного пребывания можно вводить даты/ удалять / редактировать.

Внесение/редактирование/удаление контрольной даты

Автоматически выставляется дата на сегодняшний день

A text input field with a light gray border and background. The text "Date of entry/Control: 04/11/13" is displayed inside the field.

Формат даты: ДД/ММ/ГГ

- ДД: день
- ММ: месяц
- ГГ: год

Есть два способа изменить или удалить автоматически отображающуюся дату:

1. Выделите дату, установите курсор в поле даты, нажмите левую кнопку мыши и нажмите кнопку «Удалить»
2. Выделите дату и нажмите кнопку «Delete/Удалить»

После нажатия на кнопку "Сброс", вновь будет отображаться текущая дата.

Достоверность контрольной даты

Если указана недостоверная дата, то появится сообщение об ошибке.

Например: 30.02.2014

The screenshot shows a web application interface. At the top right, there is a 'Close' button. Below it, there is a text input field labeled 'Date of entry/Control:' containing the date '04/11/14', followed by a 'Calculate' button. To the right of the 'Calculate' button are two radio buttons: 'Planning' (selected) and 'Control'. Below this, there is a text input field labeled 'Enter previous stay(s) in the Schengen area:' followed by a 'Passport' button. In the center, there is a table with a grid of cells. The first cell in the first row contains the number '300214'. Overlaid on the table is a modal dialog box titled 'Meldung von Webseite'. The dialog box contains a yellow warning triangle icon and the text 'The date 30/02/14 is not a valid date.' Below the text is an 'OK' button. At the bottom right of the application area, there is a 'Reset' button.

Ввод / редактирование / удаление дат въезда и выезда

Даты въезда и выезда вводятся в таблицу, как показано ниже:

20/06/13	27/06/13	
15/09/13	26/09/13	
07/11/13	17/11/13	

Формат даты: ДД/ММ/ГГ

- ДД: день
- ММ: месяц
- ГГ: год

Придерживайтесь хронологического порядка дат.

Важно, чтобы даты вводились в хронологическом порядке, начиная с самой ранней поездки и заканчивая последней из совершенных на данный момент поездок.

Калькулятор при подсчете автоматически не принимает во внимание порядок указанных дат.

Если даты не были введены в хронологическом порядке, нажав на кнопку "Подсчитать" будет отображаться сообщение об ошибке, указывающее на то, «что дата въезда не может быть позже даты выезда. Подсчет не возможен».

The screenshot shows a web interface for calculating stays in the Schengen area. At the top right is a "Close" button. Below it, there is a "Date of entry/Control:" label followed by a text input field containing "04/11/13" and a "Calculate" button. To the right of the "Calculate" button are two radio buttons: "Planning" (which is selected) and "Control". Below this is a label "Enter previous stay(s) in the Schengen area:" followed by a "Passport" button. The main area contains a table with three columns for dates and a third column for stay duration. The table has 13 rows. The first three rows contain data, and the rest are empty. To the right of the table is a grey box with an error message. At the bottom right of the interface is a "Reset" button.

23/04/13	25/05/13	33
24/06/13	12/09/13	81
20/09/13	04/05/13	-1

The stay with entering date 20/09/13 is later than the exit date 04/05/13
Calculation of stay is not possible

Достоверность дат въезда и выезда


Если указана недостоверная дата въезда или выезда, нажав на кнопку "Подсчитать" будет отображаться сообщение об ошибке.

The screenshot shows a web application interface with the following elements:

- Date of entry/Control:** A text input field containing "04/11/14".
- Calculate:** A button next to the date input.
- Planning / Control:** Radio buttons, with "Planning" selected.
- Enter previous stay(s) in the Schengen area:** A label above a "Passport" button.
- 300214:** A text input field.
- Grid:** A table with multiple empty rows and columns.
- Close:** A blue link in the top right corner.
- Reset:** A button in the bottom right corner.

An error message dialog box is displayed in the foreground with the following content:

Meldung von Webseite

 The date 30/02/14 is not a valid date.

OK